

lonely planet

南 美 洲

on a shoestring

小预算大旅行



资深 专家的权威推荐
实地 调研及全新信息
好用 的跨国行程规划
最佳 南美洲省钱攻略

中国地图出版社

015001586

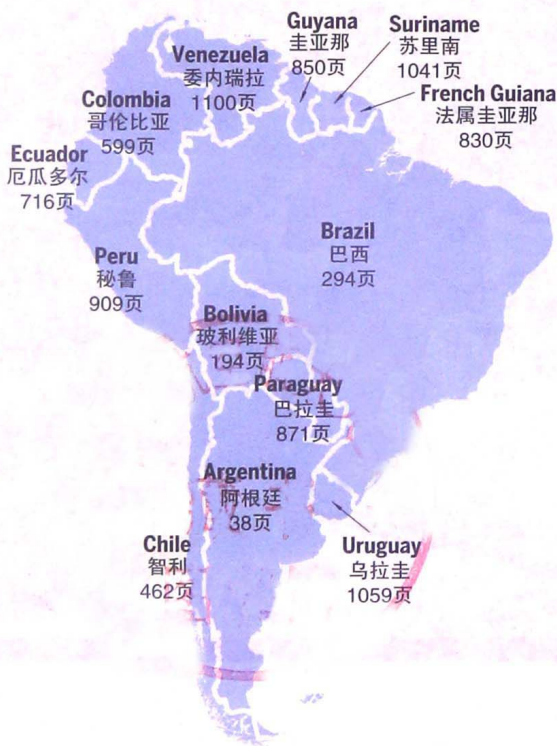
2

在路上

见36页

K977

02



K 977
02

本书作者:

雷吉斯·圣路易斯 (Regis St Louis) 桑德拉·鲍 (Sandra Bao) 格雷戈·本奇维克 (Greg Benchwick)
 塞莱斯特·布莱什 (Celeste Brash) 格雷戈尔·克拉克 (Gregor Clark)
 亚历克斯·艾格顿 (Alex Egerton) 布里奇特·格里森 (Bridget Gleeson)
 贝思·科恩 (Beth Kohn) 卡洛琳·麦卡锡 (Carolyn McCarthy) 凯文·劳布 (Kevin Raub)
 保罗·史密斯 (Paul Smith) 卢卡斯·韦迪根 (Lucas Vidgen)

南美洲

中文第二版

书名原文: *South America* (12th edition, Aug 2013)

© Lonely Planet 2014

本中文版由中国地图出版社出版

© 书中图片版权归图片持有者所有, 2014

版权所有。未经出版方许可, 不得擅自以任何方式, 如电子、机械、录制等手段复制, 在检索系统中储存或传播本书中的任何章节, 除非出于评论目的的简短摘录, 也不得擅自将本书用于商业目的。

图书在版编目 (CIP) 数据

南美洲 / 澳大利亚 LonelyPlanet 公司编; 姜珊等译

北京: 中国地图出版社, 2014.6

书名原文: *South America*

ISBN 978-7-5031-7680-7

I. ①南… II. ①澳… ②姜… III. ①旅游指南 - 南美洲 IV. ①K977.09

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 108705 号

出版发行	中国地图出版社
社址	北京市白纸坊西街3号
邮政编码	100054
网址	www.sinomaps.com
印刷	北京华联印刷有限公司
经销	新华书店
成品规格	197mm × 128mm
印张	39
字数	2122 千字
版次	2014 年 6 月第 1 版
印次	2014 年 6 月北京第 1 次印刷
定价	148.00 元
书号	ISBN 978-7-5031-7680-7/Z-182
审图号	GS (2014) 1256 号
图字	01-2014-0658

如有印装质量问题, 请与我社发行部 (010-83543956) 联系

Lonely Planet

(公司总部) ABN 36 005 607 983

Locked Bag 1, Footscray, Victoria 3011, Australia

电话: +61 3 8379 8000

传真: +61 3 8379 8111

联系: lonelyplanet.com/contact

虽然本书作者、信息提供者以及出版者在写作和出版过程中全力保证本书质量, 但是作者、信息提供者以及出版者不能完全对本书内容之准确性、完整性做任何明示或暗示之声明或保证, 并只在法律规定范围内承担责任。

Lonely Planet 与其标志系 Lonely Planet 之商标, 已在美国专利商标局和其他国家进行登记。不允许如零售商、餐厅或酒店等商业机构使用 Lonely Planet 之名称或商标。如有发现, 急请告知: lonelyplanet.com/ip。

我们的故事



一辆破旧的老汽车，一点点钱，一份冒险的感觉——1972年，当托尼 (Tony Wheeler) 和莫琳 (Maureen Wheeler) 夫妇踏上那趟决定他们人生的旅程时，这就是全部的行头。他们穿越欧亚大陆，历时数月到达澳大利亚。旅途结束时，风尘仆仆的两人灵机一闪，在厨房的餐桌上制作完成了他们的第一本旅行指南——《便宜走亚洲》(Across Asia on the Cheap)。仅仅一周时间，销量就达到了1500本。Lonely Planet 从此诞生。

现在，Lonely Planet在墨尔本、伦敦、奥克兰、德里和北京都设有公司，有超过600名员工和作者。在中国，Lonely Planet被称为“孤独星球”。我们恪守托尼的信条：“一本好的旅行指南应该做好三件事：有用、有意义和有趣。”

我们的作者



雷吉斯·圣路易斯 (Regis St Louis)

统筹作者 撰写厄瓜多尔部分 1999年，雷吉斯结束了自己的第一次安第斯之旅。回到家后，他卖掉所有的家当，开始了在拉美国家的有趣游历。自打那时起，他无数次地归来，将自己在危险四伏的丛林中、蜿蜒崎岖的山路上的经历记录下来。在最近的旅程中，他与海狮一同在加拉帕戈斯群岛的海水中畅游，沿着从班诺斯至普约风景如画的公路骑行，在科托帕西偏僻的小路上驾驶着租来的汽车撒欢。雷吉斯是Lonely Planet出版的Ecuador和Brazil指南的统筹作者，也曾为Lonely Planet其他三十多本指南撰文。现居纽约。



桑德拉·鲍 (Sandra Bao)

撰写阿根廷部分 桑德拉是一位出生在阿根廷的中美混血姑娘，目前已经走过60多个国家，现在以美丽的西北太平洋为家。到现在为止，她仍然为自己是一名布宜诺斯艾利斯人 (porteña) 而感到自豪，她会定期返回阿根廷去看看家乡的变化。除了撰写了部分的阿根廷章节以外，在过去的十年中，桑德拉已经为Lonely Planet撰写过几十本指南了。

若想对桑德拉有更多了解，请登录：

lonelyplanet.com/members/sandrabao



格雷戈·本奇维克 (Greg Benchwick)

撰写玻利维亚部分 自从在世界知名的Bolivian Times任主编后，格雷戈便开始了其作为记者的职业生涯，其工作内容涵盖了从毒品战争到践踏人权，再到玻利维亚众多酒吧及俱乐部的状况等各方面。从那时开始，他撰写了几十本涉及拉丁美洲各个国家的指南，并为联合国国际农业发展基金采访过玻利维亚农民 (campesinos) 及政客 (políticos)。目前，格雷戈继续走在通往幸福且不断历险的道路上。

若想了解更多关于格雷戈的信息，请登录：

lonelyplanet.com/members/gbenchwick



塞莱斯特·布莱什 (Celeste Brash)

撰写法属圭亚那、圭亚那、苏里南部分 这是塞莱斯特的第二次圭亚那之旅，与此同时，她已经决定第三次回到这个国度。实实在在的冒险和粗犷的感受会令她想起曾经位于法属波利尼西亚环礁上的家，她曾在那里度过了15年时光。塞莱斯特目前居住在美国俄勒冈州的波特兰 (Portland) 市，她在为Lonely Planet撰写众多指南 (到目前为止大约有40册) 的同时，也为诸如 *Islands Magazine*、*LA Times* 等出版物撰稿。若想找到塞莱斯特，请登录：www.celestebrash.com。



格雷戈尔·克拉克 (Gregor Clark)

撰写巴西部分 自1990年开始，格雷戈尔·克拉克开始对南美洲着迷，他已经走遍了从加拉加斯 (Caracas) 到火地岛 (Tierra del Fuego)、从加拉帕戈斯 (the Galápagos) 到马丘比丘 (Machu Picchu) 再到复活节岛 (Easter Island) 的每个地方。但巴西仍是他最喜爱的国家，这要感谢那里热情、有趣又亲切的人们。在他的经历当中，最值得提及的行程要算对卡拉伊瓦 (Caraíva) 和阿尔特杜尚 (Alter do Chão) 的探索。随后，他返回杰里科科拉 (Jericoacoara) 和伦索伊斯 (Lençóis)，并最终到达了伦索伊斯·马拉赫塞斯 (Lençóis Maranhenses) ——这是他的一个长期的梦想。格雷戈尔定期为Lonely Planet的 *Brazil* 和 *Argentina* 撰稿。



亚历克斯·艾格顿 (Alex Egerton)

撰写哥伦比亚部分 作为一名职业记者，在一次为期6周的从委内瑞拉到墨西哥的紧张旅行中，亚历克斯爱上了哥伦比亚，并在这里度过了15年的时光。在此期间，他为本地烧酒 (aguardiente) 着迷，攀登了哥伦比亚几座主要的山峰，并且变成了特茹 (tejo) 运动的狂热粉丝，但至今为止，他依然不会跳萨尔萨舞。不在路上的时候，亚历克斯会把时间花在麦德林 (Medellín) 和尼加拉瓜 (Nicaragua) 的乡村。



布里奇特·格里森 (Bridget Gleeson)

撰写智利部分 虽然定居在布宜诺斯艾利斯，但自从她的妹妹爱上一个智利人以后，布里奇特便开始了作为一名旅行作家的生涯。在圣地亚哥探访过亲戚以后，她穿越过安第斯山脉，并在路上学会了如何调配正宗的皮斯科酸酒 (pisco sour) 以及制作口味美妙的酸橘汁腌海鲜 (ceviche)。目前她正在为Lonely Planet、*Budget Travel*、*Afar*、*Jetsetter* 和 BBC Travel 等媒体撰写关于拉丁美洲美食、美酒以及旅行等相关方面的内容。若想跟随布里奇特的探险旅程，请登录：www.bridgetgleeson.com。

若想了解更多关于布里奇特的信息，请登录：
lonelyplanet.com/members/bridgetgleeson



贝思·科恩 (Beth Kohn)

撰写委内瑞拉部分 早在迈阿密的童年时代，贝思就是一名拉美节奏和文化的“业余爱好者” (aficionada)，她买了巴士票，要了靠窗的座位，穿行在西班牙语世界里。当她为了撰写Lonely Planet而第三次旅居委内瑞拉 (Venezuela) 的时候，曾被人从新西蒙玻利瓦尔陵墓的施工现场驱逐，错过了见到总统候选人的机会，并且在数都数不过来的日子里乘坐破旧的车在这个国家里穿梭。贝思居住在旧金山，她曾是约20本Lonely Planet指南的联合作者，包括 *California*、*Mexico*、*Yosemite*、*Sequoia & Kings Canyon National Parks*。可以登录www.bethkohn.com 浏览她的文章及摄影作品。



卡洛琳·麦卡锡 (Carolyn McCarthy)

撰写秘鲁部分 卡洛琳在她早期的秘鲁之旅中第一次遭遇了坤比亚音乐 (cumbia) 和掌相术。在这次旅行中,她品尝了上百种秘鲁美食,爬上了瓦伊纳比丘 (Huayna Picchu),并调查了一个当地的医疗诊所。她为Lonely Planet撰写过的另一些指南包括*Argentina, Panama, Yellowstone & Grand Teton National Parks, USA*以及*Trekking in the Patagonian Andes*。另外,卡洛琳还曾为*National Geographic, Outside*和*Boston Globe*撰稿。你可以登录以下网址了解她的美洲博客: www.carolynswildblueyonder.blogspot.com。



凯文·劳布 (Kevin Raub)

撰写巴西部分 凯文在亚特兰大长大,他的第一份工作是在纽约的Men's Journal and Rolling Stone当音乐记者。为了旅行写作,他抛弃了摇滚生活并搬到巴西。在那里,他“染”上了“布兰德巴西啤酒病”。随后,凯文来到巴西南部,从布卢梅瑙的德式啤酒小作坊到阿雷格里港的“肮脏老男人” (Dirty Old Man),这些都是巴西最好的精品啤酒馆,他终于找到了“啤酒救星”。本书是凯文撰写的第22本Lonely Planet指南,你可以通过www.kevinraub.net找到他。

若想了解更多关于凯文的信息,请登录:

lonelyplanet.com/members/kraub



保罗·史密斯 (Paul Smith)

撰写巴拉圭部分 从还是小孩子的时候开始,保罗便怀着一份模糊而天真的野心,梦想着成为下一个大卫·阿滕伯勒 (David Attenborough),到这个地球上最边远的地区去探索野生动植物。他最终于2004年定居巴拉圭。在为此版本的*South America*做调查研究的过程中,保罗在潘塔纳尔湿地 (the Pantanal) 与美洲豹相遇,亲眼目睹了一场政变,在伊泰普大坝 (the Itaipú Dam) 再次感受到自然之水震撼人心的力量,并有机会了解到了耶稣的宇宙观。



卢卡斯·韦迪根 (Lucas Vidgen)

撰写阿根廷、乌拉圭部分 卢卡斯出生在澳大利亚,但是自从他攒够了第一张机票钱后,就一直在拉丁美洲游荡。他曾经生活在基多 (Quito) 和布宜诺斯艾利斯 (Buenos Aires),并差一点儿就在蒙得维的亚 (Montevideo) 租下一套公寓。卢卡斯为Lonely Planet撰写过一系列内容,包括各种版本的*Argentina*及*South America*。他目前居住在危地马拉 (Guatemala) 的克萨尔特南戈 (Quetzaltenango),偶尔为XelaWho杂志 (www.xelawho.com) 做出版工作。

1

见2页

计划你的行程

实用旅行规划工具

亮点、旅行线路、特色专题助你打造完美之旅

欢迎来到南美洲.....	2
15TOP顶级旅行体验.....	6
行前参考.....	14
如果你喜欢.....	16
每月特色.....	19
旅行线路.....	23
国家速览.....	32



3

见1187页

生存指南

从旅途中得到更多收获
全面的背景知识让你更加理解旅途见闻

出行指南.....	1188
交通指南.....	1200
健康指南.....	1209
语言.....	1214
幕后.....	1232
索引.....	1234



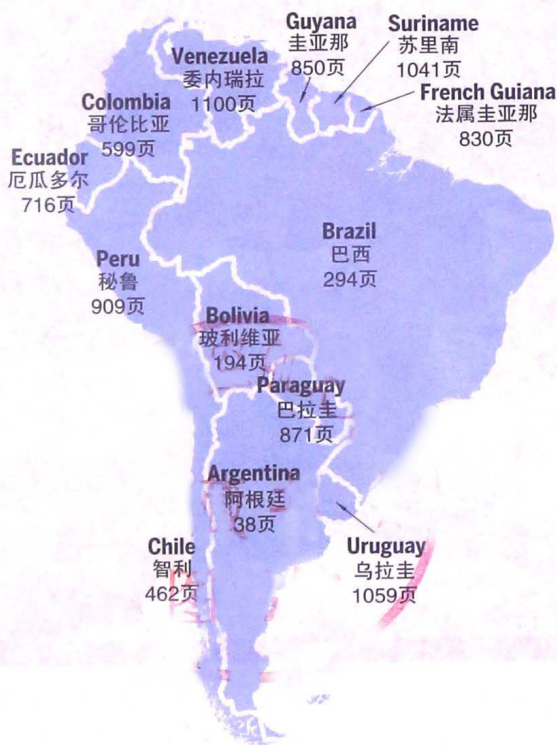
015001586

2

在路上

见36页

K977
02



K 977
02

本书作者:

雷吉斯·圣路易斯 (Regis St Louis) 桑德拉·鲍 (Sandra Bao) 格雷戈·本奇维克 (Greg Benchwick)
 塞莱斯特·布莱什 (Celeste Brash) 格雷戈尔·克拉克 (Gregor Clark)
 亚历克斯·艾格顿 (Alex Egerton) 布里奇特·格里森 (Bridget Gleeson)
 贝思·科恩 (Beth Kohn) 卡洛琳·麦卡锡 (Carolyn McCarthy) 凯文·劳布 (Kevin Raub)
 保罗·史密斯 (Paul Smith) 卢卡斯·韦迪根 (Lucas Vidgen)

012001288

欢迎来 南美洲



大冒险的舞台

从安第斯山脉白雪皑皑的山峰到亚马孙蜿蜒起伏的河道，南美洲到处都是令人目眩的自然奇观。这片大陆怀抱着葱郁繁茂的雨林、高耸入云的火山、云雾缭绕的森林、干燥蚀骨的沙漠、红石峡谷、蓝色冰川以及被太阳亲吻着的沙滩。风景所在之处都是冒险者的乐园——无论从活动的多样性还是冒险机会来看，地球上很少有其他地方能提供如此绝妙的体验。

你可以徒步走过印加人建造的古老神庙，凝视震撼人心的伊瓜苏瀑布群（Iguazú Falls），或者花上一天时间，乘独木舟在亚马孙河数不清的igarapés（狭窄的河道）中观

赏野生动植物。你也可以骑着山地自行车，沿着安第斯山间小路飞速前进，到五级（Class V）激流中漂流，又或者在南美大陆东西海岸尽情享受冲浪的快感。如果你觉得这一切不足为奇，那么就去火地岛（Tierra del Fuego）欣赏动人心魄的景致，或者去加拉帕戈斯（Galápagos）面对面接触那些超凡的生物，要不就爬到大萨瓦纳（Gran Sabana）的高原、山地上，去看看那些宛若从中生代（Mesozoic era）直接搬来的宏大景观。

文化宝藏

南美洲的多样性不只局限在地貌方面。在这片大陆上，你会看到宏伟的殖民地城

安第斯山脉的高峰、亚马孙的雨林、巴塔哥尼亚的冰川、印加的遗址、殖民地的城镇、白色的沙滩以及令人眼花缭乱的夜生活——南美洲的奇观为不可思议的冒险提供了绝妙的舞台！

(左图)巴塔哥尼亚的菲茨罗伊山(Cerro Fitz Roy)

(右图)厄瓜多尔昆卡(Cuenca)的节日



镇——鹅卵石铺就的街道伸向旧时镀金的教堂和庄严的广场——自18世纪以来，这些景象几乎没有改变过。除此之外，你还可以在特产市场为色彩丰富的纺织品讨价还价，与传统的雨林土著共享美食，还可以随着非裔巴西鼓乐队的动感节奏摇摆起来……南美洲拥有惊人的文化多样性，无论是现代文化还是古代文化。亲身体验这一切并非难事。

音乐生活

欢迎来到世界上最伟大的音乐胜地之一！哥伦比亚的萨尔萨(salsa)、巴西的桑巴(samba)、阿根廷的探戈(tango)和安第斯的民间音乐——尽管这些旋律在全球范围

内的电台播放，但在哪里听都比不上在发源地亲自享受来得过瘾。布宜诺斯艾利斯(Buenos Aires)风情万种的milongas(舞厅)，里约(Rio)躁动的桑巴俱乐部，基多(Quito)的salsotecas(萨尔萨俱乐部)——这些都是周六午夜追逐心跳的绝好去处。然而，它们只是一场音乐奇幻旅行的开始，你还将听到充满诗意的秘鲁trovas、深情伤感的厄瓜多尔pasillos、轻快的巴西forró、婉转的委内瑞拉merengue、圭亚那的钢鼓、巴拉圭的竖琴以及许多其他地区的特色音乐。或许你想在路上参加舞蹈班，但是体验这些音乐的最佳方式仅仅是全身心投入其中！



NORTH AMERICA
北美洲

CURACAEO(Neth.)
库拉索(荷)

TRINIDAD AND TOBAGO
特立尼达和多巴哥

PORT OF SPAIN
西班牙港

PARAMARIBO
帕拉马里博

CAYENNE
卡宴

ATLANTIC OCEAN
大西洋

PANAMA
巴拿马城

BOGOTÁ
波哥大

QUITO
基多

BRASILIA
巴西利亚

SAO PAULO
圣保罗

RECIFE
累西腓

SAO LUIS
圣路易斯

MACAPÁ
贝伦

FORTALEZA
福塔莱萨

ARUBA(Neth.)
阿鲁巴(荷)

COLOMBIA
哥伦比亚

PERU
秘鲁

PARAGUAY
巴拉圭

URUGUAY
乌拉圭

BRAZIL
巴西

ARGENTINA
阿根廷

CHILE
智利

EQUATOR
赤道

卡塔赫纳
热爱萨尔萨舞的美丽小城(643页)

奥塔瓦洛集市
大型安第斯手工艺品集市(748页)

马丘比丘
古印加城堡(976页)

的喀喀湖
引人入胜的环岛游及原住民文化(215页)

安赫尔瀑布
惊心动魄的瀑布，隐藏在茂密的丛林深处(1195页)

苏里南中部自然保护区
在雨林中跋涉(1062页)

亚马孙地区
充满传奇色彩的雨林(437页)

1

2

3

80°W

50°W

40°W

10°N

Equator

赤道

40°S

乌尤尼盐沼

犹如另一个世界的盐滩 (238页)

布宜诺斯艾利斯

热情似火的夜生活，多姿多彩的街区 (41页)

伊瓜苏瀑布

全世界最有力量的瀑布之一 (89页)

恩卡纳西翁

巴拉圭最迷人的城市 (883页)

科洛尼亚-德尔萨克拉门托

魅力无限的18世纪城镇，十分上镜 (1070页)

佩里托莫雷诺冰川

雄伟而激动人心的冰川 (167页)

百内国家公园

巴塔哥尼亚天然高耸的花岗岩山峰 (577页)

1 SAINT VINCENT & THE GRENADINES 圣文森特和格林纳丁斯

2 GRENADA 格林纳达

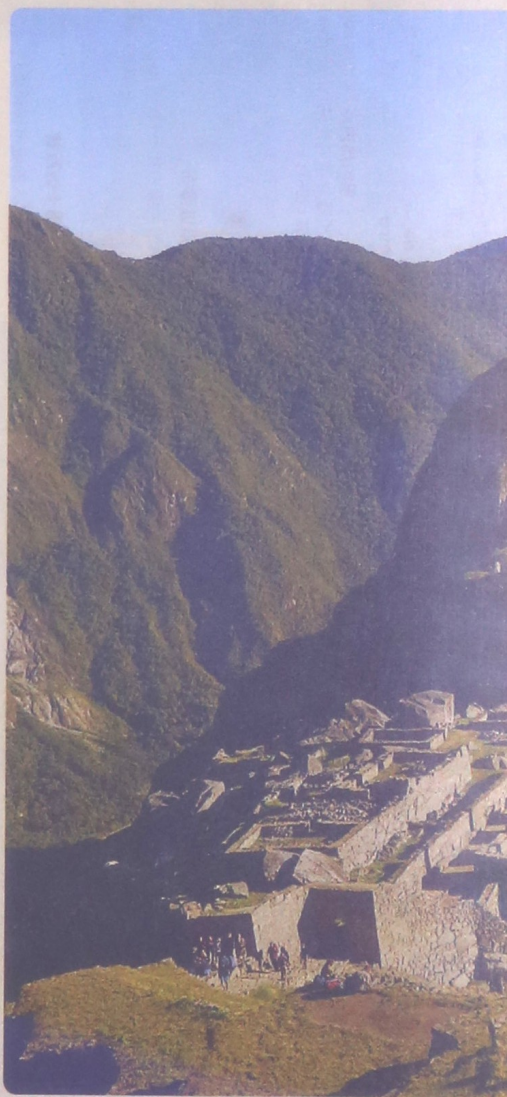
3 BARBADOS 巴巴多斯



15 TOP 顶级旅行体验

马丘比丘

1 秘鲁的马丘比丘 (Machu Picchu; 见 976页), 一座惊世骇俗的印加城堡, 长久以来遗失在世人的视线以外, 直到20世纪初才发现, 并就此成为遗迹中的遗迹。苍翠的梯田和陡峭的山峰在地平线上遥相呼应, 眼前的景象能轻而易举地超越你的想象。6个世纪以来, 这项奇迹经受住了包括地震、异族入侵以及恶劣天气在内的种种考验。亲自去探寻, 漫步在石庙间, 在高处感受令人目眩的瓦纳比丘 (Wayna Picchu) 吧。



亚马孙

2 令人心生敬畏的亚马孙河 (The Amazon) 流域面积超过700万平方公里, 聚集着这个星球种类最多的野生动物。有无数种方式可以体验亚马孙河流域惊人的生物多样性: 在茂密的雨林中徒步穿行, 探访土著村庄, 飞过翠色无垠的起伏河道, 于河畔城镇间悠闲泛舟, 或在观赏了一整天野生动物之后钻进丛林小屋中休憩。流域周围的9个国家分享了这片声名显赫的雨林, 每一处都是你亲身体验亚马孙河流域的绝好出发地。图为皇帝绢毛猴/皇狨猴 (emperor tamarin)。

1

JUERGEN RITTERBACH / GETTY IMAGES ©



2

CHARLIE VONDERHARH/OCEAN FUTURES SOCIETY / GETTY IMAGES ©



3



4



里约热内卢

3 世界上很少有城市能比巴西的“非凡之都”更具魅力，但“非凡”一词并不足以形容这里的美妙。蔚蓝的大西洋衬托着那些声名显赫的建筑，如白糖般绵软诱人的白色沙滩，还有以墨绿色雨林作为背景的莽莽群山——里约热内卢（见298页）那电影场景般的都市景观的确算得上举世无双。而一旦海妖塞壬唱出的巴萨诺瓦及桑巴的美妙旋律响起，里约原生态的能量将幻化成迷人的热带诱惑力，并将你牢牢抓住。

的的喀喀湖

4 与其说是湖，倒更像是高地上的海洋——位于玻利维亚的的的喀喀湖（Lake Titicaca；见215页）是世界上海拔最高的可供航行的水域。在安第斯人的传说中，这里是太阳的诞生地。在这里，白昼的蔚蓝会变成夜晚的苦寒。众多奇妙的景观之中，有几座不可思议的浮岛，完全由高香蒲（totora）芦苇编织而成。波光粼粼的深蓝色湖面处处散发着与众不同的魅力，长久以来用它古老的方式孕育了高原文化。



布宜诺斯艾利斯

5 将美丽的阿根廷大都市与美食、超棒的购物体验、疯狂的夜生活和迷人的当地人结合起来，便是布宜诺斯艾利斯（见41页）。这是极富欧洲风情的世界都市，既有光鲜的富人区，也有落魄的贫民区。在这里，你能体验到经典的咖啡、超赞的牛排、令人目瞪口呆的建筑、激动人心的足球赛，当然，还有撩人的探戈。布宜诺斯艾利斯是优雅、诱人、感性、纷乱、令人无奈却又有态度的——在这个世界上，它绝对独一无二。

乌尤尼盐沼

6 谁能料到这种寒冷的感觉会如此之棒呢？虽然在全世界最大的盐沼（见238页）中进行3~4天的吉普车之旅会让你的骨头嘎嘎作响，但这很可能是你玻利维亚冒险之旅中最具代表性的一次奇异体验。广袤无垠的盐沼、紧致而晶莹的盐晶会激发你的探索热情，而与在3天旅途中产生深厚情谊的同行“盐友”一起开展的对岩石庭院、间歇泉和温泉水的探索活动，会为你们营造出一种亲密感，而且这种亲密感似乎不会很快消退。

科洛尼亚—德尔萨克拉门托

7 请在时光中回溯，去探索蜿蜒的鹅卵石街道和乌拉圭作为走私天堂（见1070页）的那段历史。之后再逛逛出色的酒吧和餐厅，并在拉普拉塔河的一座半岛上找个绝佳的观景点。所有这一切，再加上与蒙得维的亚和布宜诺斯艾利斯近在咫尺的距离，使得“科洛尼亚”（“Colonia”在西班牙语中意为“殖民地”）成为一个经典的旅游目的地，即使在周末，这里仍旧值得你挤进人群，任自己被这座城市永恒的魅力所诱惑。



百内山脉

8 风如刀割，乌云重锁，登山步行道前方突然豁然开朗，呈现出迷人景致——冷峻的花岗岩山峰高耸在巴塔哥尼亚草原上。这就是百内山脉（Torres del Paine；见577页），智利著名国家公园最值得骄傲的中心。这里被联合国教科文组织列为生物圈保护区，并不适合心脏功能不好的人进行徒步——这座公园里的一天包含了一年四季的天气变化，不过对那些爱冒险的游客们来说，完成经典的“W”形徒步路线已经成为一种传统仪式。

